

WS4904/WS8904 - Installation Instructions

This Installation Manual shall be used in conjunction with the Installation Manual of the DSC wireless receiver and control panel with which this device is intended to be used.
Each WS4904/WS8904 motion detector should be located so that it provides optimal coverage of the intended area. Refer to Changing Motion Detector Lenses below for information on the four lenses available for the WS4904/WS8904 Motion Detector.

Installing the Detector

Location

When locating motion detectors, observe the following, for Wall-to-Wall, Corridor and Curtain Lenses, the mounting height should be 6-10 ft./2-3m from the floor. The nominal mounting height is 7.5 ft./2.3m. For the Pet Alley Lens only, the mounting height should be 4-5 ft./1.2-1.5m from the floor.

Consider the following to avoid false alarms:

- Do not aim the detector at a stairwell to which a pet has access
- Do not place furniture or objects higher than 3ft (0.9m) which a pet can climb onto (e.g. a cat on a couch), closer than 6ft (1.8m) from the detector
- Mount the detector flat on a wall or in a corner. Do not angle it downwards or use mounting brackets with this detector when it is used in conjunction with pets
- Do not aim the detector at reflective surfaces such as mirrors or windows as this may distort the coverage pattern or reflect sunlight directly onto the detector
- Avoid locations that are subject to direct high air flow such as near an air duct outlet
- Do not locate the detector near sources of moisture such as steam or oil
- Do not limit the coverage by large obstructions in the detection area such as plants or cabinets
- For indoor use only (non-hazardous locations)

NOTE: No detector should be mounted without first performing a module placement test to determine that it is in range of the wireless receiver. See the Placement Test instructions in the Instruction Sheet for your receiver, or in the Installation Manual for your system.

When a location has been selected, remove the plastic from the mounting holes and locate the backplate on the wall and mark screw locations. It is suggested that wall anchors be used for all screw locations. Secure the backplate to the wall, and then secure the enrolled detector to its backplate.

NOTE: Use only backplates marked as "Type-L". Using any other backplates will result in the tamper switch being broken.

Enrolling a WS4904/WS8904

On the back of the PIR housing, there will be a six-digit number.

Changing Motion Detector Lenses

Each motion detector is supplied with the Wall-to-Wall lens; three additional lenses are available for the WS4904/WS8904 motion detector. The charts on the following page illustrate the range and coverage patterns of each lens.

To change the lens, first open the motion detector by removing the screw in the bottom of the battery compartment. With the screw removed, pull the back of the detector away from the front case. Remove the lens holder by pressing down on the top of the holder and pulling the holder away from the case. When installing the new lens, ensure the grooved surface faces the interior of the case, and the notches on the lens face the bottom of the case. Replace the lens holder by snapping it back into place. Reassemble the motion detector by first engaging the clips on the bottom of the case. Close the case and then secure the case with the screw in the bottom of the battery compartment.

Changing the Motion Detector Sensitivity

The motion detector features Fast and Slow detection modes, which are set on jumper JP1. In a normal operating environment, the fast setting provides the best detection.

In certain environments where rapid air movement, heaters and other variables present problems, use Slow detection mode to stabilize the detection. Jumper "JP1" is located at the top right under the battery bucket of the circuit board. To change the setting from Fast to Slow, move the jumper over one pin, as shown in Figure 4.

High Traffic Shutdown Mode

To prolong battery life, the motion detector uses a feature called High Traffic Shutdown. When motion is detected, the device will transmit to the receiver and will then shut down for three minutes. If motion is detected again during the shutdown time, the unit will not transmit the event to the receiver. The detector will thus remain in the shutdown mode until three minutes after the first motion detected was transmitted. The detector will transmit detected motion every three minutes. The High Traffic Shutdown Mode affects testing the motion detector in two ways:

- When performing the module placement test, the unit must be tampered by removing it from the backplate and replacing it. The placement test cannot be performed by creating motion in front of the device.
- When performing a system test, the unit must be left idle for three minutes before testing can be performed. Once three minutes has passed, create motion in front of the detector to see if the device is both detecting motion and transmitting to the receiver.

Motion Detector Transmission Delay

A motion detector transmission is always delayed by six seconds. This is necessary to prevent false alarms caused by a motion sensor transmitting before a delay zone has a chance to report. This six-second delay cannot be altered or disabled.

Walk Test Mode

The motion detector has a walk test mode which will activate an LED for testing purposes. During normal operation, the LED will not turn on. To put the detector in walk test mode, create a tamper by removing the detector from its backplate and then replacing it. Each time the detector senses motion, it will flash the red LED. Six seconds after motion is detected, the detector will send a signal to the receiver. The detector will be in walk test mode until it has sent 10 transmissions. To test for catch performance of humans, create motion in the entire area where coverage is desired by walking perpendicular to the lens pattern. Should the coverage be incomplete, readjust or relocate the detector.

NOTE: The Walk Test Mode will override the High Traffic Shutdown Mode.

NOTE: If the installer is activating the walk test mode or replacing a battery then he must create 10 alarm transmissions before leaving the area, because the indicator is still working and will not stop working until 10 alarm transmissions have been sent.

Battery Installation (Fig.3)

• This system is designed to work with the following consumer grade batteries: Energizer Lithium EL123AP Panasonic Lithium CR123A or Duracell Lithium Ultra 123. Do not install any other type. The reliability of the security system depends on its batteries, and "no name" or generic brand batteries may not provide the best quality and dependability. Use of another type of battery may present a risk of fire or explosion.

• Use a fresh battery. Most batteries have a "best before" date printed on their packaging or on the batteries themselves.

Buy batteries that have a "best before" date of two years or more from your purchase date.

Remove the motion detector from its mounting plate by holding the sensor by its sides and pushing up. Remove the battery cover (see Figure 3). Remove the old battery and install new battery. Place the battery cover back on.

NOTE: Secure the battery cover with the small screw provided.

Replace the sensor on its mounting plate, making sure it snaps into place. After the battery is installed, the detector will take 60 seconds to warm up. During this time the LED will flash slowly.

NOTE: The polarity of the battery must be observed (Figure 3). Improper handling of lithium batteries may result in heat generation, explosion or fire, which may lead to personal injuries.

WARNING: DANGER OF EXPLOSION IF BATTERIES ARE INSTALLED INCORRECTLY. REPLACE ONLY WITH THE SAME OR EQUIVALENT TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

Keep away from small children. If batteries are swallowed, promptly see a doctor. Do not try to recharge these batteries. Disposal of used batteries must be made in accordance with the waste recovery and recycling regulations in your area.

WARNING: The battery may explode if mistreated. Do not dispose of in fire, recharge or disassemble.

Specifications

- Operating Temperature: -10°C to 55°C (14°F to 131°F)
- Operating Humidity: 5 to 93% RH non-cond.
- Operating Frequency: 433.92MHz (WS4904), 868.35MHz (WS8904)
- Battery Life: 9 years (typical usage in room temperature)
- Battery Nominal Voltage is 3V. Low Battery Trouble indication is provided at 2.2V
- Compatible with: RF512-433/868, RF4164-433/868, RPK55XX-433/868, RF5108-433/868, SCW9045/47-433/868, SCW9055/57-433, PC9155-433/868, WS4920/WS8920



29007298R002

WS4904/WS8904 - Installatiehandleiding

Dese instructies dienen te worden gebruikt in combinatie met de installatiehandleiding van de DSC draadloze ontvanger en centrale waarmee deze apparatuur gebruikt gaat worden.
Elle WS4904/WS8904 bewegingsmelder dient zo te worden geplaatst dat deze het beoogde gebied optimaal dekt. Raadpleeg "Verwagting van de lenzen van de bewegingsmelder" hieronder voor informatie over de vier lenzen die beschikbaar zijn voor de WS4904/WS8904 bewegingsmelder.

Installatie van de melder

Plaats

Let bij het plaatsen van de bewegingsmelders op het volgende: voor muur-tot-muur-, gang- en gordijnlenzen, dient de montagehoogte 6-10 ft./2-3m van de vloer te bedragen. De nominale montagehoogte is 7.5 ft./2.3 m. Voor de Pet Alley lens (huisdierlens), dient de montagehoogte 4-5 ft./1.2-1.5m vanaf grondniveau te bedragen.

Houd het volgende in de gaten om onechte alarmen te voorkomen:

- Richt de melder niet op een trappenhuus waaroe een huisdier toegang heeft.
- Plaats geen meubels of voorwerpen hoger dan 3 ft. (0.9m) waaroe een huisdier op kan klimmen (bijv. een kat op een bank), binnen een afstand van 6ft (1.8m) tot de melder.
- Monteer de melder flat op een muur of in een hoek. Richt deze niet naar beneden of gebruik bij deze melder, wanneer deze wordt toegepast in aanwezigheid van huisdieren, montagedeugels.
- Richt de melder niet op een weerkasten oppervlak zoals spiegels of ramen; dit kan het dekkingspatroon storen of het zonlicht rechtstreeks op de melder kan reflecteren.
- Vermijd locaties onderweg aan directe hoge luchstroming zoals nabij de uitlaat van een luchtleiding.
- Plaats de melder niet in de nabijheid van vuochibronnen zoals stoom of olie.
- Beperk de dekking niet door grote obstakels in het dekkingsgebied zoals planten of kasten.
- Alleen voor gebruik binnenshuis (niet-gevaarlijke omgevingen)

OPMERKING: Geen enkele melder dient te worden gemonteerd zonder voorafgaande moduleplaatsingstest om vast te stellen of de melder zich binnen het bereik van de draadloze ontvanger bevindt. Zie de Plaatsingstesthandleiding in het instructieblad voor uw ontvanger of in de installatiehandleiding voor uw systeem.

Wanneer een locatie is geselecteerd, verwijder dan het plastic van de montagegaten en plaats de achterplaat tegen de muur en markeer de schroeflocaties. Het wordt aanbevolen om voor alle schroeflocaties muurankers te gebruiken. Bevestig de achterplaat op de muur en bevestig vervolgens de aangemelde melder op de achterplaat.

OPMERKING: Gebruik alleen achterplaten die als "L-type" gemarkeerd zijn. Het gebruik van een andere soort achterplaat resulteert in het breken van de sabotagebeschakelaar.

Aanmelding van een WS4904/WS8904

Op de achterkant van de PIR-behuizing, vindt u een zescijferig nummer.

Wijziging van de gevoeligheid van de bewegingsmelder

De bewegingsmelder beschikt over snelle en langzame meldingsmodi, die op de jumper JP1 (draadbrug) worden ingesteld. In een normale werkomgeving, biedt de snelle instelling de beste detectie.

In bepaalde omgevingen, met snelle luchstroming, verwarmingselementen en andere mogelijk aanwezige probleemveroorzakers, gebruikt u de langzame meldingsmodus om de detectie te stabiliseren. Jumper "JP1" bevindt zich rechtsboven de batterijhouder op de printplaat. Om de instelling van snel naar langzaam te wijzigen, beweeg de jumper over een pen, zoals getoond in afbeelding 4.

Wijziging van de gevoeligheidsinstelling

De WS4904/WS8904 beschikt over een instelling "Snel" en "Langzaam" op jumper JP1 (draadbrug). Deze wordt gebruikt voor de configuratie van de melder wat betreft het gewicht van het (de) huisdier(en) en de omgeving. Voor een omgeving met een enkel huisdier, met een gewicht onder 30lbs (13.6kg), moet de jumper ingesteld worden op "Snel". In een omgeving met een of meerdere huisdieren met een gecombineerd gewicht boven de 30lbs (13.6kg) maar onder de 60 lbs. (27.3kg), moet de jumper ingesteld worden op "Langzaam". Wanneer de melder op een hoogte van 6ft/2.1m tot 2.3m wordt gemonteerd of wanneer de mogelijkheid bestaat dat het huisdier hoger dan 4ft (1.2m) kan komen, moet de instelling "Langzaam" worden gebruikt. Om de instelling van snel naar langzaam te wijzigen, beweeg de jumper over een pen, zoals getoond in de tekening.

High Traffic Shutdown Modus

Om de levensduur van de batterij te verlengen, maakt de bewegingsmelder gebruik van een functie genaamd High Traffic Shutdown. Wanneer er een beweging wordt gemeld, stuurt het apparaat een signaal naar de ontvanger en is gedurende drie minuten niet actief. Wanneer tijdens de inactieve periode opnieuw een beweging wordt gedetecteerd, seint de unit de gebeurtenis niet opnieuw naar de ontvanger. De melder blijft in inactief tot drie minuten nadat de eerste bewegingsmelding werd overgescrend. De melder seint iedere drie minuten een gedetecteerde beweging. De High Traffic Shutdown Modus is op twee manieren van invloed op het testen van de bewegingsmelder:

- Bij het uitvoeren van de plaatsingstest van de module, moet de unit gesabotéerd worden door de unit van de achterplaat te halen en terug te plaatsen. De plaatsingstest kan niet worden uitgevoerd door een beweging te maken aan de voorkant van het apparaat.
- Bij het uitvoeren van de systeemtest, moet de unit gedurende drie minuten stilgelegd worden voordat de test kan worden uitgevoerd. Nadat de drie minuten zijn verlopen, dient u een beweging te maken aan de voorkant van de melder om te zien of de melder de beweging meldt en deze oversteent naar de ontvanger.

Signaalvertraging Bewegingsmelder

Verzending van de signalering van een bewegingsmelder wordt altijd met 6 seconden vertraagd. Dit is noodzakelijk om onechte alarmen te voorkomen die worden veroorzaakt door een bewegingssensor die een signaal stuurt voordat een vertragingsszone de kans heeft gehad te rapporteren. Deze vertraging van zes seconden kan niet worden aangepast of uitgeschakeld.

Loopertestmodus

De bewegingsmelder heeft een loopitestmodus; deze activeert een LED voor testdoeleinden. Tijdens een normale werking, gaat de LED niet aan. Om de melder in loopitestmodus te zetten, creëer een sabotage door de melder van de achterplaat te verwijderen en vervolgens terug te plaatsen. Ieder keer dat de melder een beweging voelt, gaat de rode LED knipperen. Zes seconden nadat de beweging is gemeld, stuurt de melder een signaal naar de ontvanger. De melder blijft in de loopitestmodus totdat deze 10 keer een signaal heeft verzonden. Om de vangpercentage van mensen te testen, maakt u een beweging in de gehele ruimte waar de dekking gewenst is door een loopidrectvlak aan het lenspatroon te lopen. Mocht de dekking niet volledig zijn, pas de melder dan aan of verplaats deze.

OPMERKING: De loopitestmodus heft de High Traffic Shutdown modus op.

OPMERKING: Als de installateur de loopitest activeert of de batterij vervangt dan moet hij 10 keer een beweging waargenomen (en is verzonnen).

Installatie van de batterij (Afb. 3)

• Dit systeem is ontworpen om te werken met consumentenbatterijen, Energizer Lithium EL123AP Panasonic Lithium CR123A of Duracell Lithium Ultra 123. Installeer geen ander type batterij. De betrouwbaarheid van het beweegingsysteem is afhankelijk van de batterijen; "merkloze" batterijen of batterijen van een algemeen merk zouden een mindere kwaliteit en betrouwbaarheid kunnen leveren. Het gebruik van een ander type batterij kan brand- of explosiegevaar kunnen opleveren.

• Anvind een nieuwe batterij. De flesta batterijen hebben een "baste före" datum tryckt på förpackningen of sälja batterierna, och "hamlösa" eller markeströsa batterier kan inte alltid garantera den bästa kvaliteten och pålitligheten. Andra slags batterier kan försöka eldsvåda eller explodera.

• Gebruik een verse batterij. De meeste batterijen hebben een "teminste houdbare tot"-datum op hun verpakking of op de batterij zelf. Koop batterijen met een teminste houdbare tot-datum die twee jaar of meer in de toekomst liggen dan uw aankoopdatum.

Verwijder de bewegingsmelder van de montagelapels door de sensor aan de zijkant vast te houden en naar boven te drukken. Verwijder de batterijdeksel (zie Afb. 3). Verwijder de oude batterij en plaats een nieuwe batterij. Plaats het batterijdeksel terug.

OPMERKING: Zet het batterijdeksel vast met de bijgeleverde kleine schroef.

Plaats de sensor terug op de montagelapels en zorg dat deze op zijn plaats klikt. Nadat de batterij is geïnstalleerd, heeft de melder 60 seconden nodig om op te warmen. Tijdens deze periode, gaat de LED langzaam knipperen.

OPMERKING: Let op de polariteit van de batterij (Afbeelding 3). Onjuiste hantering van lithiumbatterijen kan resulteren in hitteontwikkeling, explosie of brand; dit kan leiden tot persoonlijk letsel.

WAARSCHUWING: EXPLOSIEGEVAAR WANNEER BATTERIJEN ONJUIST WORDEN GEINSTALLEERD. VERVANG DE BATTERIJEN ALLEEN DOOR HETZELDE OF EQUIVALENTE TYPE ALS AANBEVOLEN DOOR DE FABRIKANT.

Buiten bereik van kleine kinderen houden. In geval batterijen worden ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen. Probeer deze batterijen niet op te laden. Ontdoe u van gebruikte batterijen volgens de voorschriften op gebied van afvalverwerking, en recycling in uw regio.

WAARSCHUWING: De batterij kan bij verkeerde behandeling ontplode. Niet in het vuur werpen, niet opladen of ontmantelen.

Specificaties

- Werktemperatuur: -10°C tot 55°C (14°F tot 131°F)
- Werkingsluchtvochtigheid: 5 tot 93% RH niet-cond.
- Werkingsfrequentie: 433.92MHz (WS490

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

- This End-User License Agreement ("EULA") is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and **Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd.** ("DSC"), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components ("HARDWARE") which You acquired.
- If the DSC Software product ("SOFTWARE PRODUCT" or "SOFTWARE") is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and/or electronic documentation.
- Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.
- By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

SOFTWARE PRODUCT LICENSE

The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, and as such, is subject to the terms of the license agreement.

1. GRANT OF LICENSE This EULA grants You the following rights:

- (a) **Software Installation and Use** - For each license You acquire, You may have only one copy of the SOFTWARE PRODUCT installed.
- (b) **Storage/Network Use** - The SOFTWARE PRODUCT may not be installed, accessed, displayed, run, shared or used concurrently on or from different computers, including a workstation, terminal or other digital electronic device ("Device"). In other words, if You have several workstations, You will have to acquire a license for each workstation where the SOFTWARE will be used.
- (c) **Backup Copy** - You may make back-up copies of the SOFTWARE PRODUCT, but You may only have one copy per license installed at any given time. You may use the back-up copy solely for archival purposes. Except as expressly provided in this EULA, You may not otherwise make copies of the SOFTWARE PRODUCT, including the printed materials accompanying the SOFTWARE.
- 2. DESCRIPTION OF OTHER RIGHTS AND LIMITATIONS**
- (a) **Limitations on Reverse Engineering, Decomilation and Disassembly** - You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE PRODUCT, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation. You may not make any changes or modifications to the Software, without the written permission of an officer of DSC. You may not remove any proprietary notices, marks or labels from the Software Product. You shall institute reasonable measures to ensure compliance with the terms and conditions of this EULA.
- (b) **Separation of Components** - The SOFTWARE PRODUCT is licensed as a single product. Its component parts may not be separated for use on more than one HARDWARE unit.
- (c) **Single INTEGRATED PRODUCT** - If You acquired this SOFTWARE with HARDWARE, then the SOFTWARE PRODUCT is licensed with the HARDWARE as a single integrated product. In this case, the SOFTWARE PRODUCT may only be used with the HARDWARE as set forth in this EULA.
- (d) **Rental** - You may not rent, lease or lend the SOFTWARE PRODUCT. You may not make it available to others or post it on a server or web site.
- (e) **Software Product Transfer** - You may transfer all of Your rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the HARDWARE, provided You retain all of the SOFTWARE PRODUCT (including all component parts, the media and printed materials, any upgrades and this EULA), and provided the recipient agrees to the terms of this EULA. If the SOFTWARE PRODUCT is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE PRODUCT.
- (f) **Termination** - Without prejudice to any other rights, DSC may terminate this EULA if You fail to comply with the terms and conditions of this EULA. In such event, You must destroy all copies of the SOFTWARE PRODUCT and all of its component parts.
- (g) **Trademarks** - This EULA does not grant You any rights in connection with any trademarks or service marks of DSC or its suppliers.
- 3. COPYRIGHT** - All title and intellectual property rights in and to the SOFTWARE PRODUCT (including but not limited to any images, photographs, and text incorporated into the SOFTWARE PRODUCT), the accompanying printed materials, and any copies of the SOFTWARE PRODUCT, are owned by DSC or its suppliers. You may not copy the printed materials accompanying the SOFTWARE PRODUCT. All title and intellectual property rights in and to the content which may be accessed through use of the SOFTWARE PRODUCT are the property of the respective content owner and may be protected by applicable copyright or other intellectual property laws and treaties. This EULA grants You no rights to use such content. All rights not expressly granted under this EULA are reserved by DSC and its suppliers.
- 4. EXPORT RESTRICTIONS** - You agree that You will not export or re-export the SOFTWARE PRODUCT to any country, person, or entity subject to Canadian export restrictions.
- 5. CHOICE OF LAW** - This Software License Agreement is governed by the laws of the Province of Ontario, Canada.
- 6. ARBITRATION** - All disputes arising in connection with this Agreement shall be determined by final and binding arbitration in accordance with the Arbitration Act, and the parties agree to be bound by the arbitrator's decision. The place of arbitration shall be Toronto, Canada, and the language of the arbitration shall be English.
- 7. LIMITED WARRANTY**
- (a) **NO WARRANTY** - DSC PROVIDES THE SOFTWARE "AS IS" WITHOUT WARRANTY. DSC DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS OR THAT OPERATION OF THE SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE.
- (b) **CHANGES IN OPERATING ENVIRONMENT** - DSC shall not be responsible for problems caused by changes in the operating characteristics of the HARDWARE, or for problems in the interaction of the SOFTWARE PRODUCT with non-DSC-SOFTWARE or HARDWARE PRODUCTS.
- (c) **LIMITATION OF LIABILITY; WARRANTY REFLECTS ALLOCATION OF RISK** - IN ANY EVENT, IF ANY STATUTE IMPLIES WARRANTIES OR CONDITIONS NOT STATED IN THIS LICENSE AGREEMENT, DSC'S ENTIRE LIABILITY UNDER ANY PROVISION OF THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU TO LICENSE THE SOFTWARE PRODUCT AND FIVE CANADIAN DOLLARS (CAD\$5.00). BECAUSE SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.
- (d) **DISCLAIMER OF WARRANTIES** - THIS WARRANTY CONTAINS THE ENTIRE WARRANTY AND SHALL BE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES WHETHER EXPRESSED OR IMPLIED (INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE) AND OF ALL OTHER OBLIGATIONS OR LIABILITIES ON THE PART OF DSC. DSC MAKES NO OTHER WARRANTIES. DSC NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON SUPPORTING TO ACT ON ITS BEHALF TO MODIFY OR TO CHANGE THIS WARRANTY, NOR TO ASSUME FOR IT ANY OTHER WARRANTY OR LIABILITY CONCERNING THIS SOFTWARE PRODUCT.
- (e) **EXCLUSIVE REMEDY AND LIMITATION OF WARRANTY** - UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL DSC BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, BUT ARE NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, LOSS OF THE SOFTWARE PRODUCT OR ANY ASSOCIATED EQUIPMENT, COST OF CAPITAL, COST OF SUBSTITUTE OR REPLACEMENT EQUIPMENT, FACILITIES OR SERVICES, DOWN TIME, PURCHASES THEREIN, THE CLAIMS OF THIRD PARTIES, INCLUDING CUSTOMERS, AND INJURY TO PROPERTY. **WARNING: DSC recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this SOFTWARE PRODUCT to fail to perform as expected.**

The trademarks, logos, and service marks displayed on this document are registered in the United States [or other countries]. Any misuse of the trademarks is strictly prohibited and Tyco International Ltd. will aggressively enforce its intellectual property rights to the fullest extent of the law, including pursuit of criminal prosecution wherever necessary. All trademarks not owned by Tyco International Ltd. are the property of their respective owners, and are used with permission or allowed under applicable laws.

Product offerings and specifications are subject to change without notice. Actual products may vary from photos. Not all products include all features. Availability varies by region; contact your sales representative.



BELANGRIJK - ZORGVULDIG LEZEN: DSC Software, aangeschaft met of zonder Producten en Onderdelen is auteursrechtelijk beschermd en wordt aangeschaft onder de volgende licentievoorwaarden:

- Deltas geheime rechtsovereenkomst ("Overeenkomst") vormt een wetelijke overeenkomst tussen U (het bedrijf, individu of entiteit die de Software en verwante Hardware heeft aangeschaft) en **Digital Security Controls, een divisie van Tyco Safety Products Canada Ltd.** ("DSC"), de fabrikant van de geïntegreerde beveiligingssystemen en de ontwikkelaar van de software en verwante producten of onderdelen ("HARDWARE") die U heeft aangeschaft.
- Indien het DSC-softwareproduct ("SOFTWARE PRODUCT" of "SOFTWARE") samen met HARDWARE moet worden geleverd, dan moet de DSC-softwareproducten niet met de nieuwte gekregen hardware worden geleverd, mag U het SOFTWARE PRODUCT niet gebruiken, kopieren of installeren.
- De SOFTWARE PRODUCT moet worden geleverd, en die volgt onder een ditzelfde gebruikersovereenkomst, wordt aan U in licentie gegeven.
- Software die samen met het SOFTWARE PRODUCT wordt geleverd, en die volgt onder een ditzelfde gebruikersovereenkomst, wordt aan U in licentie gegeven.
- Software die samen met het SOFTWARE PRODUCT wordt geleverd, en die volgt onder een ditzelfde gebruikersovereenkomst, wordt aan U in licentie gegeven.
- All mjukvara som distribueras tillsammans med PROGRAMVARAN som är associerad med ett separat licensavtal licenseras till Er i enlighet med vilkenkva i det licensavtalet.
- Genom att installera, kopiera, nedladda, lagra, eller på annat sätt använda PROGRAMVARAN, accepterar Du att vara bunden av vilkenkva i detta EULA, även om detta Avtal anses vara en ändring av tidigare överenskommelse eller ett avtal. Om du inte samtycker till vilkenkva i detta EULA, vill DSC inte licensiera programvaran till Er och du har ingen rätt att använda den.

PROGRAMVARULICENS

Het SOFTWAREPRODUCT wordt beschermd door auteursrechtswetgeving en internationale auteursrechtverdragen, alsmede door andere intellectuele eigendomsrechtsgesetz en verdragen. Het SOFTWAREPRODUCT wordt niet verkocht, maar in licentie gegeven.

1. BEVLJANDE AV LICENS. Deze Overeenkomst verleent U de volgende rechten:

- (a) **Installatie en gebruik van Software:** voor elke licentie die u aanschaft, mag u slechts één kopie van het SOFTWAREPRODUCT installeren.
- (b) **Oplag/Netwerkgebruik:** het SOFTWAREPRODUCT mag niet gelijktijdig worden geïnstalleerd, geopend, weergegeven, uitgevoerd, gedownload of gebruikt op vanaf verschillende computers, zoals een workstation, terminal of ander digitaal elektronisch apparaat ("Apparaat"). Oftewel, indien U meerdere workstations hebt, zult U een licentie moeten aanschaffen voor elk werkstation waarop het SOFTWARE zal worden gebruikt.
- (c) **Reservekopie:** U kunt reservekopieën van het SOFTWAREPRODUCT maken, maar U mag te allen tijde per licentie slechts één kopie hebben. U mag de reservekopie uitsluitend voor archiveringsslepen gebruiken. Beloof voor zover dit expliciet in deze Overeenkomst wordt toegestaan, mag U verder geen kopieën van het SOFTWAREPRODUCT maken. Hetzelfde geldt voor de afgedrukte materialen die bij de SOFTWARE worden meegeleverd.

2. BESKRIVNING AV ANDERE RECHTEN EN VERPENINGEN.

- (a) **Beparting op reverse-engineering, decompiling en disassembling:** U mag het SOFTWAREPRODUCT niet onderwerpen aan reverse-engineering, decompiling en disassembling tenzij en voor zover dit, niet tegenstaande deze beperking, uitdrukkelijk is toegestaan op grond van toepasselijk dwingend recht. U mag geen veranderingen of wijzigingen aan de Software maken zonder de geschreven toestemming van een functionaris van DSC. U mag geen eigendomsrechten, merken of etiketten van het Softwareproduct verwijderen. U zult redelijkerwijs maatregelen nemen om te voldoen aan de bepalingen en voorwaarden van deze Overeenkomst.
- (b) **Separation van komponenten:** PROGRAMVARAN licensierars som en enda produkt. Dessa komponenter får inte separeras för användning på mär om att är MASKINVARA.
- (c) **Integrerad produkt:** Om du har köpt mjukvara med MASKINVARA, då har programvaran licensierars till hårdvara som en enda integrerad produkt. I det här fallet har PROGRAMVARAN endast används med HÄRDVARAN i enlighet med detta Avtal.
- (d) **Uthyrning:** Du får inte hyra ut, leasa eller låna till MJUKVARAN. Du får inte göra den tillgänglig för andra användare eller distribuera den via server eller webblats.
- (e) **Överlätselse:** Du kan överläta alla din rättigheter enligt detta Avtal endast som en del av en permanent försäljning eller överföring av maskinvära, förutsatt att du inte behåller några kopior, du överläter hela programvaran (inklusive alla komponenter, det media och tryckt material, eventuella upgraderingar och detta EULA) och under förutsättning att mottagaren accepterar vilkenkva i detta EULA. Om programvaran är en uppgradering, omfattar överföringen också alla tidigare versioner av programvaran.
- (f) **Uppgradering:** Utan att det påverkar andra rättigheter, såga upp detta Avtal om du inte uppfyller vilkenkva i detta EULA. Sådana fall måste du förstå att alla kopior av PROGRAMVARAN och alla dess ingående delar.
- (g) **Varumärken:** Detta EULA beviljar Er inte några rättigheter i samband med varumärken eller servicemärken av DSC eller dess leverantörer.

3. AUTORESRECHT: de egenom av en de auteursrechten op het SOFTWAREPRODUCT (inclusief, maar niet beperkt tot alle afbeeldingen, foto's en tekst die in het SOFTWAREPRODUCT zijn opgenomen), alsmede de begeleidende gedrukte materialen en alle kopieën van het SOFTWAREPRODUCT, berusten bij DSC of zijn leveranciers. U mag de begeleidende gedrukte documentatie van het SOFTWAREPRODUCT niet kopieren. Die eigenom van en de intellectuele eigendomsrechten op de inhoud waarop toegang kan worden verkregen door het gebruik van het SOFTWAREPRODUCT berusten bij de desbetreffende eigenaar van de inhoud en kunnen bescherming zijn door toepasselijk auteursrecht of andere intellectuele eigendomsrechten en -verdragen. Deze Overeenkomst verleent U geen dergelijke inhoud te gebruiken. Alle rechten die niet expliciet krachtens deze Overeenkomst worden verleent, berusten bij DSC en zijn leveranciers.

4. EXPORTPERKENING: U stembt ermee in het SOFTWAREPRODUCT na enkel(e) land, person of entiteit te zullen exporteren van het programma waarin Canada exportverboden van kracht zijn.

5. TOEPASSELIJKE RECHT: voor deze softwarelicentieovereenkomst geldt het recht van de provincie Ontario, Canada.

6. ARBITRAGE: geschillen voorkomend uit of verbonden met deze Overeenkomst worden definitief en bindend bepaald door arbitrage in overeenstemming met de Arbitration Act, en de partijen stemmen ermee in gebonden te zijn aan de beslissing van de arbiter. De plaats van de arbitrage is Toronto, Canada en zal gehouden worden in de Engelse taal.

7. BEPERKTE GARANTIE:

- (a) **INGEN GARANTI** DSC ger PROGRAMVARAN "BEFRINGT SKICK" UTAN GARANTI. DSC GARANTERAR INTE ATT PROGRAMVARAN UPPEFYLLER DINNA KRAV ELLER ATT ANVÄNDNINGEN AV PROGRAMVARAN BLIR OAVBRUTEN ELLER FELFRI.
- (b) **FÖRÄNDRINGER I ANVÄNDARMLIO** DSC ansvarar inte för problem som orsakas av förändringar i driftskarakteristika av hårdvara eller för problem i samspelet av programvaruproducten med icke-DSC-programvara.

C. ANSVARSGRÄNSNING, BEGRÄNSAD GARANTI OCH PAFOLJER

I VARJE FALL, DAR ANNAN FÖRFÄRTNING GER GARANTIER ELLER VILLKOR SOM INTÉ ANGES I DETTA LICENSAVTALET, SKA DSC HÄLVA ANSVAR ENLIG NAGON BESTÄMMELSE I DETTA LICENSAVTALET SÅVÄR BGRANSAD TILL DEN STORRE AV DE BELOPP SOM FÄTSKIS HAR BETALATS AV DIG I LICENSKOSTNAD AV PROGRAMVARUPRODUKTEN OCH FEM KANADENSKA DOLLAR (CAD 5,00). EFTERSOM VISSA JURISDIKTIONER INTE TILLÄTER UNDANTAG ELLER BGRANSNING AV ANSVAR FÖR FÖLJDSKADOR ELLER OFÖRUTSEDDA SKADOR, KAN OVNÄSTÄNDE BGRÄNSNING I VISSA FALL INTE GÄLLA DIG.

D. FRISKRIVNING

DENNA GARANTI INNEHÄLLER HELA GARANTIN OCH GÄLLER I STÄLLET FÖR ALLA OCH ALLA ANDRA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA (INKLUSIV ALLA UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER OM SALIBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETI VISST SYSTE) OCH ALLA ANDRA SKYLDIGHETER ELLER SKUDER PÅ DEL AV DSC. DSC GER INGA ANDRA GARANTIER. DSC TILLÄTER INTE NÄGON ANNAN PERSON UNDER FÖRESPEGLINGEN ATT AGERA PÅ DESS VÄGRÄTT ATT ANDRA ELLER MODIFERA DENNA GARANTI, ELLER ATT ÅTA SIG NÄGON ANNAN GARANTI ELLER ANSVAR FÖR DEN HÄR PROGRAMVARAN.

E. BEGRÄNSNING AV GARANTI

INNA GARANTI INNEHÄLLER HELA GARANTIN OCH GÄLLER I STÄLLET FÖR ALLA OCH ALLA ANDRA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA (INKLUSIV ALLA UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER OM SALIBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETI VISST SYSTE) OCH ALLA ANDRA SKYLDIGHETER ELLER SKUDER PÅ DEL AV DSC. DSC GER INGA ANDRA GARANTIER. DSC TILLÄTER INTE NÄGON ANNAN PERSON UNDER FÖRESPEGLINGEN ATT AGERA PÅ DESS VÄGRÄTT ATT ANDRA ELLER MODIFERA DENNA GARANTI, ELLER ATT ÅTA SIG NÄGON ANNAN GARANTI ELLER ANSVAR FÖR DEN HÄR PROGRAMVARAN.

F. UTSLUTNING AV GARANTI

DETNA GARANTI INNEHÄLLER HELA GARANTIN OCH GÄLLER I STÄLLET FÖR ALLA OCH ALLA ANDRA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÄDDA (INKLUSIV ALLA UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER OM SALIBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETI VISST SYSTE) OCH ALLA ANDRA SKYLDIGHETER ELLER SKUDER PÅ DEL AV DSC. DSC GER INGA ANDRA GARANTIER. DSC TILLÄTER INTE NÄGON ANNAN PERSON UNDER FÖRESPEGLINGEN ATT AGERA PÅ DESS VÄGRÄTT ATT ANDRA ELLER MODIFERA DENNA GARANTI, ELLER ATT ÅTA SIG NÄGON ANNAN GARANTI ELLER ANSVAR FÖR DEN HÄR PROGRAMVARAN.

G. EXKLUSIVE VERHAALSMOGELIJKHEDEN EN BEPERKING VAN GARANTIE: IN GEEN GEVAL IS DSC AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE SPECIALE, INCIDENTEL, CONSEQUENTIEL, STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ENIGE ANDERE RECHTSGROND, DERGELIJKE SCHADE OMVAT, MAAR IS NIET BEPLICHT OM WINSTDERVING, VERLIES VAN HET SOFTWAREPRODUCT OF ENIGE GEASSOCIEERDE APPARATUUR, KAPITAALKOSTEN, KOSTEN VOOR SUBSTITUTIEEN OF VERVANGENDE APPARATUUR, FACILITEITEN OF DIENSTEN, UITVALTDAT, AANKOFTIDAT, CLAIMS VAN DERDEN, INCLUSIE KLANTEN, EN EIGENDOMSSCHADE. **WAARSCHUWING:** DSC raadt aan om het gehele systeem regelmatig volledig te testen. Het is echter mogelijk dat SOFTWAREPRODUCT ondanks regelmatige tests en ten gevolge van, maar niet beperkt tot, criminale sabotage of elektriciteitsuitval niet functioneert zoals verwacht.

Het handelsmerk, de logo's en service aanduidingen vermeld in dit document zijn geregistreerd in de Verenigde Staten [of andere landen]. Enig misbruik van de handelsmerken is strikt verboden. Tyco International Ltd. zal dwang uitvoeren om haar eigendomsrechten te beschermen conform de meest uitgebreide omvang van de wet, inclusief vervolging of criminale veroordeling daar waar noodzakelijk. Alle handelsmerken welke geen eigendom zijn van Tyco International Ltd., zijn eigendom van de respectieve eigenaars, en mogen worden gebruikt met toestemming van de toepasselijke wet.

Aangeboden product en specificaties zijn onderhevig aan veranderingen zonder voorafkondiging. Producten kunnen afwijken van foto's. Niet alle producten beschikken over alle kenmerken. Beschikbaarheid varieert per regio; Neem contact op met de vertegenwoordiger.

VIKTIGT - LÄS NOGGRANT: DSC Mjukvara som köps med eller utan produkter och komponenter är upphovsrättsskyddade och köps under följande licensvilkår:

- Deltas geheime rechtsovereenkomst ("Overeenkomst") vormt een wetelijke overeenkomst tussen U (het bedrijf, individu of entiteit die de Software en verwante Hardware heeft aangeschaft) en **Digital Security Controls, een divisie van Tyco Safety Products Canada Ltd.** ("DSC"), de fabrikant van de geïntegreerde beveiligingssystemen en de ontwikkelaar van de software en verwante producten of onderdelen ("HARDWARE") die U heeft aangeschaft.
- Indien het DSC-softwareproduct ("SOFTWARE PRODUCT" of "SOFTWARE") samen met HARDWARE moet worden geleverd, dan moet de DSC-softwareproducten niet met de nieuwte gekregen hardware worden geleverd, mag U het SOFTWARE PRODUCT niet gebruiken, kopieren of installeren.
- De SOFTWARE PRODUCT moet worden geleverd, en die volgt onder een ditzelfde gebruikersovereenkomst, wordt aan U in licentie gegeven.
- Software die samen met het SOFTWARE PRODUCT wordt geleverd, en die volgt onder een ditzelfde gebruikersovereenkomst, wordt aan U in licentie gegeven.
- All mjukvara som distribueras tillsammans med PROGRAMVARAN som är associerad med ett separat licensavtal licenseras till Er i enlighet med vilkenkva i det licensavtalet.
- Genom att installera, kopiera, nedladda, lagra, eller på annat sätt använda PROGRAMVARAN, accepterar Du att vara bunden av vilkenkva i detta EULA, även om detta Avtal anses vara en ändring av tidigare överenskommelse eller ett avtal. Om du inte samtycker till vil